

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

November / Novembre / Noviembre de 2023

**Indonesian /
Indonésien / Indonesio ab initio**

**Standard level
Niveau moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1-2	Command of the language is limited Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Basic grammatical structures are used. Language contains errors in basic structures. Abundant repetition and inaccuracies interfere with meaning.
3-4	Command of the language is generally effective. Vocabulary is generally appropriate to the task, and varied. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language is generally accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
5-6	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Occasional errors do not interfere with communication.

Bahasa

Tidak semua kesalahan berbobot sama pentingnya, para penilai harus ingat akan hal itu. Sebagian jenis kesalahan mempengaruhi komunikasi arti dengan signifikan, yang lainnya tidak. Juga, sebagian jenis kesalahan, memberikan indikasi ketidakmampuan yang mendasar untuk menguasai Bahasa, sedangkan yang lainnya mungkin hanya memberikan indikasi kealpaan sejenak.

TERPELESET – terdapat jenis kesalahan pada semua tingkat ketrampilan bahasa, tetapi tidak menentu dan kadang-kadang saja – misalnya seorang kandidat yang biasanya membentuk struktur kalimat masa lampau dengan baik, tetapi kadang-kadang lupa memakai kata indikatornya – “dulu”.

KELEMAHAN – kesalahan terjadi secara lebih sering, khususnya pada struktur kalimat tertentu – misalnya struktur kalimat masa lampau dibentuk cukup sering dengan benar, tetapi tidak bisa diandalkan, dan mungkin ada kebingungan yang mendasar misalnya antara “dulu” dan “sudah”.

KEKURANGAN – sebagian jenis struktur kalimat jarang benar, atau tidak muncul sama sekali – misalnya indikator masa lampau diperlukan, tapi tidak muncul.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate’s response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–2	The task is partially fulfilled. Some ideas are relevant. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	The link between the response and task is unclear at times; the reader has difficulty in understanding the message. The response covers only some points in the task, and not all the points expressed are relevant. Supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
3–4	The task is generally fulfilled. Most ideas are relevant to the task. Some ideas are developed with some detail and examples. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	The link between the response and the task is mostly clear; the reader’s overall understanding is not impeded, despite some ambiguity. The response covers most of the points in the task, and most of the points expressed are relevant. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; basic cohesive devices are used correctly to aid the delivery of the message, although there may be areas of slight confusion at times.
5–6	The task is fulfilled effectively. Ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, providing details and relevant examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed. The response covers all the points in the task, and the points expressed are relevant. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of basic cohesive devices are used correctly to deliver the message with little or no ambiguity.

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates’ personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1	Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
2	Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
3	Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Pertanyaan 1

Anda telah menyadari bahwa sangat banyak orang berbelanja di toko daring atau di mal. Akibatnya, banyak usaha kecil harus gulung tikar. Anda ingin membantu melindungi wilayah Anda dari tren ini. Buat sebuah teks yang ditujukan kepada tetangga Anda tentang toko-toko di sekitar tempat tinggal Anda. Jelaskan manfaat berbelanja di sana.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Informasi tentang toko-toko yang berada di wilayah lokal.
- Kelebihan toko-toko ini dibandingkan toko daring.
- Argumen persuasif untuk mendukung penjual lokal ini.
 - Misalnya, melindungi wilayah lokal dari pembangunan besar, mendukung perekonomian lokal, menjaga suasana dan kebiasaan setempat.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Brosur	Jenis teks ini dapat diakses dengan mudah karena bisa dibagikan langsung kepada tetangga.
Generally appropriate	Postingan media sosial	Jenis teks ini cocok untuk menyebarkan informasi kepada masyarakat lokal, namun biasanya hanya dapat diakses oleh orang-orang yang aktif dalam grup medsos tertentu.
Generally inappropriate	Blog	Jenis teks ini cocok untuk menyebarkan informasi tentang isu-isu lokal, namun jumlah pembaca akan lebih luas, dan cocok untuk menyebarkan informasi dengan cara semi-formal.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Semi-formal
- Persuasif

Target Pembaca: Tetangga

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 2

Saat liburan, Anda bertemu orang yang ingin pindah untuk belajar di sekolah Anda. Buat sebuah teks untuk menyampaikan padanya tentang sekolah Anda dan hal apa saja yang biasa terjadi dalam satu hari di sekolah. Jelaskan hal yang Anda suka maupun tidak tentang sekolah Anda.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Informasi sehari-hari yang deskriptif tentang belajar di sekolah.
 - Misalnya, jadwal, mata pelajaran, guru, teman sekolah, aktivitas lain.
- Informasi tentang kelebihan/kekurangan sekolah ini dan mengapa hal-hal ini disukai/tidak disukai oleh kandidat.

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Surat elektronik	Tipe teks ini cocok untuk menyampaikan informasi agar dapat disampaikan dengan lengkap dan deskriptif. Tingkat tutur dapat disesuaikan tergantung penerima.
Generally appropriate	Catatan	Tipe teks ini cocok untuk komunikasi antara dua teman, namun kurang kondusif untuk informasi deskriptif.
Generally inappropriate	Kartu pos	Tipe teks ini cocok untuk komunikasi dengan teman, namun kartu biasanya lebih formal dan kurang memungkinkan jalur komunikasi dalam dua arah.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Semi-formal
- Deskriptif

Target Pembaca: Orang yang akan pindah ke sekolah kita

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 3

Anda selalu menikmati hidangan yang disajikan di perayaan istimewa dengan keluarga Anda, tetapi Anda ingin menyediakan beberapa pilihan alternatif yang lebih sehat. Buat sebuah teks tentang beberapa saran untuk hidangan yang lebih sehat dan jelaskan manfaat dari menu yang Anda sarankan dibandingkan dengan sajian yang biasanya disediakan.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Informasi yang deskriptif tentang jenis hidangan yang biasa disajikan, termasuk informasi tentang mana yang sehat/kurang sehat
- Beberapa saran untuk hidangan lebih sehat yang masih cocok untuk acara/perayaan
- Alasan untuk menyajikan hidangan lebih sehat

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Artikel	Jenis teks ini cocok untuk menyampaikan informasi yang rinci kepada jumlah pembaca yang besar, dan sesuai dengan topik gaya hidup/kuliner/hidup sehat.
Generally appropriate	Blog	Jenis teks ini sesuai untuk membagikan pengalaman, menjelaskan, dan membandingkan dua hal.
Generally inappropriate	Pidato	Jenis teks ini memiliki jumlah pembaca yang terbatas.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Formal/Semi-formal
- Membandingkan
- Menyarankan

Target pembaca: Semua orang/siapa saja

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 4

Anda bekerja sebagai kasir di sebuah restoran. Baru-baru ini Anda mengusulkan ide untuk menggunakan layanan pengiriman berbasis aplikasi untuk mendapatkan lebih banyak pelanggan. Manajer Anda tidak menganggap itu ide yang bagus karena akan mahal dan tidak ada cukup pekerja. Tulis sebuah teks kepada manajer Anda untuk meyakinkannya bahwa ide menggunakan layanan pengiriman berbasis aplikasi akan menguntungkan restoran.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Gambaran singkat tentang cara kerja aplikasi ini
- Penjelasan mengapa aplikasi ini sangat ramah pengguna dan tidak memerlukan banyak pekerja untuk mengurusnya
- Penjelasan bagaimana aplikasi akan meningkatkan pendapatan

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Surat elektronik	Teks tersebut meminta seorang karyawan untuk mengomunikasikan pemikiran mereka kepada target tertentu (manajer) tentang masalah tertentu.
Generally appropriate	Pesan	Konteksnya meminta seorang karyawan untuk mengomunikasikan pemikiran mereka kepada manajer tentang masalah tertentu. Yang terbaik adalah dalam bentuk email tetapi pesan singkat yang menyoroti keunggulan ide juga dapat diterima.
Generally inappropriate	Blog	Blog memiliki jangkauan yang terlalu luas melebihi target.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Formal dan profesional
- Efektif dan sopan

Target Pembaca: Manajer

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 5

Anda baru saja bepergian dengan MRT (Mass Rapid Transportation) dan sangat menyukai kualitas layanannya. Meskipun banyak keluhan tentang MRT ini, Anda ingin merekomendasikan cara bepergian ini kepada anggota masyarakat. Tulis teks untuk menjelaskan pengalaman Anda menggunakannya, dan mengapa orang harus menggunakannya.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Narasi singkat tentang pengalaman positif naik MRT
- Keuntungan naik MRT / alasan kenapa orang harus memakai MRT

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Blog	Tujuan dari teks ini adalah untuk membagikan pemikiran mereka kepada khalayak umum.
Generally appropriate	Catatan	Tujuan dari teks ini adalah untuk membagikan pemikiran mereka kepada khalayak umum. Target pendengar dari catatan sedikit kurang jelas.
Generally inappropriate	Surat elektronik	Tujuan dari teks ini adalah untuk membagikan pemikiran mereka kepada khalayak umum. Oleh karena itu, email tidak sesuai untuk tujuan tersebut.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Formal/ Semi-formal
- Sopan dan persuasif

Target Pembaca: Masyarakat

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Pertanyaan 6

Anda ingin menjadi perwakilan siswa untuk sekolah Anda. Tulis teks untuk memberitahu siswa tentang perubahan yang akan Anda buat di sekolah jika mereka memilih Anda. Jelaskan perubahan yang Anda usulkan terkait pekerjaan rumah, jadwal harian, dan makan siang sekolah.

Criterion B:

Poin yang akan dibahas:

- Informasi tentang hal-hal yang ingin Anda ubah
- Informasi tentang perubahan seperti apa yang diusulkan
- Alasan mengapa perubahan itu penting
- Keuntungan dari perubahan tersebut untuk siswa

Criterion C:

Pilihan jenis teks:

	Jenis teks	Alasan
Appropriate	Selebaran	Tujuannya adalah mengomunikasikan usulan kepada rekan-rekan (target pembaca tertentu) tentang rencana untuk mengubah hal-hal tertentu dalam konteks kampanye pemilihan perwakilan siswa.
Generally appropriate	Surat elektronik	Target pembaca surel cenderung lebih sedikit jika dibandingkan selebaran dan kurang efektif.
Generally inappropriate	Blog	Blog dipakai untuk berbagi ide kepada khalayak umum, dan bukan untuk target pendengar tertentu. Oleh karena itu, jenis teks ini tidak sesuai untuk tugas tersebut.

Catatan: Jika dalam jawaban bisa ditemukan adanya konteks, pembaca, dan tujuan tulisan dengan jelas, dan aspek-aspek ini sesuai dengan tugas, maka jenis teks “pada umumnya sesuai” dapat dianggap sebagai “sesuai”, atau jenis teks “pada umumnya kurang sesuai” dapat dianggap sebagai “pada umumnya sesuai”.

Register dan nada:

- Semi-formal
- Persuasif

Target pembaca: Siswa-siswa di sekolah

Silakan merujuk pada lampiran untuk melihat ketentuan-ketentuan jenis teks.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

Di bawah ini terdapat ketentuan-ketentuan umum dari berbagai jenis teks:

Blog

- mempunyai judul dan nama penulis/ nama akun
- memiliki tanggal dan waktu penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Postingan di media sosial

- mempunyai judul dan nama penulis/ nama akun
- memiliki tanggal dan waktu penulisan
- memakai kata ganti orang pertama
- memiliki paragraf pendahuluan, paragraf isi tentang suatu informasi atau pendapat pribadi, dan penutup yang berisi kesimpulan

Brosur/ Selebaran

- mempunyai judul
- memiliki sub-judul sesuai dengan kebutuhan
- tulisan bersifat deskripsi, informatif, atau persuasif

Surat elektronik

- mencantumkan alamat email pengirim dan penerima, mencantumkan tanggal dikirim dan memiliki subjek
- memiliki salam pembuka, salam penutup dan nama pengirim
- memiliki paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Pesan

- memiliki nama penerima, nama pengirim dan tanggal penulisan
- mencantumkan perihal
- memiliki isi yang jelas
- memiliki salam pembuka dan penutup

Kartu pos

- mencantumkan nama penerima dan alamat penerima
- mencantumkan nama penulis dan alamat penulis
- memiliki isi yang jelas

Catatan

- memiliki nama penerima, nama pengirim dan tanggal penulisan
- mencantumkan perihal
- memiliki isi yang jelas
- memiliki salam pembuka dan penutup

Artikel

- mempunyai judul yang relevan
- mempunyai nama penulis dan tanggal penulisan
- mempunyai paragraf pendahuluan, isi, dan penutup

Pidato

- mencantumkan judul naskah pidato, salam pembuka dan sapaan kepada penonton
 - memiliki bagian pembukaan, isi, dan penutup
 - menggunakan sudut pandang orang pertama dan mengandung unsur persuasif
-